Ն. 4809 — 1901 ԱՊՐԻԼ 7 ՇՈՒՐԱՆ ԷՐԹԷՍԻ — 1318 ՋԻԼՀԻՃՃԷ 30 — ՕՆ ԵԼՏԻՆՃԻ ՄԷՆԷ

20 ԲԱՐՄ.

ՃԵՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐՄ.

1877 ՄԷՆԷՍԻՆՏԷ ԹԷՍԻՍՕ ՕԼԵՆՄԸՇ ՏԸՐ

ԱՊՕՆԷ ՓԻՏԱՔԼԱՐԸ

	12 այլազ	6 այլազ	3 այլազ
ՍՊԱՄՊՕԼ	140 ղր.	70 ղր.	40 ղր.
ԹԱՇՐԱ	150 »	80 »	45 »

Մեհմիթիէ 20 ղրուշան

ԲՕԼԻՍԻԳԻՑԷ ՄԻԼԼԻՑԷ ԹԻՒՃԱՃԱՐԻՑԷ ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ ՎԷ ԻԼՄԻՑԷ

صاحب امتیاز: جیوەلکیان

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

جریدهٔ شرقیه (۱۲۹۳ سنه‌سنده تاسیس اولنمشدر)

DJERIDEI-CHARKIÉ
FONDE EN 1877

ԻԼԱՆԱՔ ՓԻՏԱՔԼԱՐԸ

Լինելի, Հունիի վէ Յունիի սահիպէ	ղր. 5
Կիւնիմիւ սահիպէ	11բ 10բ. հ. » 3

Խարբէրտէսի Սթամպոլոյ Պաղը Ալի հասարէսինէ նումէրօ 20 ճիվէլէկեան մարթարասրնաս սրբ։ Գիւրաֆիէի մէվասա հաղորդման կոդէթանրն սահիպ վէ մէսուլ ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ միւրահասթ օլունա։
Մէվասաղ նամիյա սահիպ պէնամէ մէհմանէ գազալ օլունմասը վէ սահիպ օլունմայան եվրաղ խասէ օլունմայաճաղ։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Ալէմանիան ժէնէրալ Շվարցգօբրն նաչէսի՝ Բէքինէ եռանդ գօնաղքն իարարպէտերի ալիքնան պուլընմալ սրբ։

* * *

Մարէշալ Վալտերսէ՝ Բէքինէյէ Գէրլինէ պէր Թեւեկրաֆ քէշիսէ իսէրէք, Զանկ-Բինկ-Զունքն շրմալը լարգի հիհէթինէ առալար տրասրնաս պուլընան հայտուալարը սաղբմագ իշիւն օլ Թարֆիլարա պէր բիյսաէ պէօլիկի իւլէ պէր միֆիրէնէ տիվարի վէ Թրանու իրալ իթիկինի իշար էյլեմէյ սրբ։

* * *

Զինին Բարիզ սէֆիրի՝ հէվալը հաղորէ հագգընաս քէնսի էֆքէրը մախսուսէսէյլէ պէրաղէր մուֆասալ պէր բարօրօ Թանղիմ իթմէք իւզրէ իմբերաթօրան Թալիմաթ սախ իթմէք սրբ։ Գու բարօրօ սողրուան սողրուլա իմբերաթօր Գուանկ-Սույա կիտէհէք սրբ։

Ինկիլիթէրա Մէհլիսը մէղուսանը՝ պիւտժէնին աշշընը գարամագ իշիւն մասէն քէսմիւրի վէ չէքեր իւզերինէ վաղ օլանան հէնի վէրկիյի գապուլ իթմէք սրբ։ Մալիյէ նազրը՝ 1,500,000,000 ֆրանգաղ պէր հէնի խարիգրաղ ագաքնը Թէքլիֆ իթմէք սրբ։

Տեղի Մայրն ալաղը մալիւմաթ կէօրէ, կէլէհէք ալիք հաֆթա զարֆընան Թրանվալտա գաթի մուհարեպէյէր վուգու պուլոնագ սրբ։ Ինկիլիզ իմաստ ասքերի եվվելկի Թրանվալտա միւվասէլէթ իթմիշլեր սրբ։

Ալէմանիանը Լայրցիկ չէհրի հէքիմլերի Բաքիլը եզալ իթմիշլեր սրբ։ Գէրլինէքի հէքիմլերին սախ անլերէ իշիերագ իսէնէլերի բիվայէթ օլունբյոր։

ՏԱԼԻԼԻԹԷ

Սէլամլըգ ալայը տուն Համիսիյէ ճամիսինան իճրա պույրըլմըշ սրբ։ Բեամը մէղքիրը սեյր իմմէք իւզրէ սարիրի մախսուսէսէ Իրան, Բուլսիա, Ֆրանսա, Աւսթրիա, Ամէրիգա, Սբանիա սէֆիրլերի վէ պաշ Քերճեմանլարը, Բարա վէքիլի Մանուելեան Գանէթի, Գուկարիսան բրէնսինին Թէշրիֆաթճը, Ֆրանսա սէֆիրինին ֆամիլասը վէ Ֆրանսա սէֆարէթի աթաշէ միլիթերի, Աւսթրիա սէֆարէթի մայէթ վարօրը գօմանասը, բրօֆէսէօր Վամպէրիի, Սբրպէսթան սաղրդ վիքիլասրնան Մ. Վլասան կէօրկէվիչ վէ պաղը սէֆարէթլերտէն Թավսիլլար իւլէ կէլէն 56 զիյարէթճի հաղրը պուլընմըշլար, վէ լաղմ կէլինլեր իւլիթֆաթը Սէնիյէյէ նաթլ օլմուշլար սրբ։

ՐԷՍՄԻ։— Տիւնքի հուսամ կիւնիւ Սէլամլըգ բեամը ալիսինան սօնրա շայան պայրըլան միւսաատէի Սէնիյէի հաղրէթը Բատիշահի իւզերինէ Աւսթրիա-Մանարխիան սէֆիրը քէպիրի էսալ. Պարօն սը Գալիս վէ Իրան սէֆիրը քէպիրի Ալա իլ Միւլք տէվլ. Միրզա Մահմուտ Խան վէ Բուսիա սէֆիրը քէպիրը էսալ. Մ. Զէնովէֆֆ վէ Ֆրանսա սէֆիրը քէպիրի էսալ. Մ. Գօնթան հաղարթը՝ սուրէթը զայրը բէսմիյէտ այրը այրը հուզուրը չէվքէթմէվքուրը հաղրէթը Թանարիաէ չերեֆը մէսուլ նաթլ օլմուշլար սրբ։

Սոֆիատա Բուսիա ժէնէրալ գոնսուլսը օլուզ, պէրսի ուէյահաթ Տերասատէթ պուլընան Մ. Գահմէթիէֆ էֆէնտիլերի՝ Բուսիա սէֆիրի հաղրէթլերի Թարաֆընան Զաթը չէվքէթսիզմաթը հաղրէթը Բատիշահէյէ Թագտիմ օլունմըշ սրբ։

—Մէյսահաթ իշիւն Տերասատէթ կէլմիշ օլան Ալէման, Ինկիլիզ վէ Ամերիգա սէյահաղարընան 118 երքեք վէ գասրն՝ Սէլամլըգ ալայընը սեյր իթմէք իւզրէ հաղրը պուլընընգալարը Թարաֆը հաղրէթը Բատիշահիսէն իշիսիլերեք, Մայէթը Սէնիյէ երքեանը հարպիյէ միւշիրի սեվվ. Շաքիր բաշա հաղրէթլերի վէ գուրէնի Շահանեանէն ատաֆ. Էմին պէյ հաղրէթլերի վարբաթարյա իլիթիֆաթը Շահանէյէ նաթլ օլմուշ սրբ։

—Գահրէյէ նէղարէթի ֆապրիգալարը իշիւն Էվրօբասան կէթիրիլէն սօն սիրէմամ մաքինալար վարբաթարյա եարբլան Մաւզէր Թիֆիքիլերինէն իքի Բանէի խաքիրան Շահանէյէ ազ ալընարագ մազհարը Թագաբր օլմուշ օլմալա, մէղքիր Թիֆիքիլեր՝ Գահրիյէ վէ Թօրբանէ պէօլիւք վէ քիչիւք զաղբանընան միւրէքքեպ պէր հէյէթը ֆէնէնէյէ մարիֆէթիյէ Բեաղբանանէ վագը բոլիկոնաս պա իրասէի Սէնիյէ Թեճրիպէ խարիլեճէք սրբ։

—Գրբդ Բիլիսա սանճաղընընթաղի Եինէ գարբյէսինաէ Գուկար եհալիսինէ մախսուս եէնի պէր քիլիսէ եարբլմասը խուսուսընա միւասատէի Սէնիյէ երզան պույրըլմըշ սրբ։

—Իսկիլսար վէ Գասրքեօյ ճիհէթլերինաէ 5 խարթան իդարէթ օլմագ իւզրէ թէմամա օլունանագ օլան Բրամվայա սիա եվրագ՝ պու պագատ Թիճարէթ վէ Նաֆիա սարբեսիյէ սահիպը իմթիյազը արասընա պաղը մէսելէլերը վէ Թասարիֆաթ հագգընա զուհուր իսէն էնթիլիգը եճքարիւզերինէ Գաղը Ալիյէ Թագտիմ օլունմայրգ, պու կիւնէ գասար տարիրէ միւշարէյհասա գամրգ օլասընը հալաէ, սիրբին վագը օլան էնթիլիգաթ պէրթարաֆ իսիլերեք լաղմ կէլէն Թասարիֆաթն իճրա օլունմասընա մէպնի, մէղքիր էվրագ պէր գաշ կիւնէ գասար Գաղը Ալիյէ Թագտիմ օլունանագ սրբ։

—Եէմէն վիլայէթինաէ զուհուր իսուգ չիմիյէ գասար իսթիֆասաէ իսիլէմէյէն քէսմիր վէ կաղ մասէնէլերինին էշլեսիլմէսի էշիւն, պա իրասէի Սէնիյէ սերբայը Հիւմայուն ասպօնճրպաղընը Եուսուֆ Ասքմ էֆ.յէ իմթիյազ վերիլմիշ սրբ։

—Իւզերինաէ Թուզրախ Հիւմայուն պուլընան վէ մուգապիլինաէ բէամ ալընմասը մուգաբրեր օլան պիլիմիլէ էվրագը բեսմիյէ իլէ Ֆույունը Ուսմանիյէյէ սրա սիմայան բուլարը Մաթպասի Ամերիսաէ Թագ էթաբրիլմասինին ուսուլ էթթիքաղը, վէ պունարը հիսապը միթեգագիլ իճրաընա միւսարա պէր սուրէթաէ գայրբ էշիւն պէր թալիմաթ գալեմէ ալընարագ Թեգրէգ օլընմագ իշիւն Գաղը Ալիյէ կէօնտերիլմէսինէ՝ Ցիվանը Մուհասեպաթ բիյասէթինին Թեզքերէսի իւզրէնէ Շուրաի Ցէվլեթ Մալիյէ սարբեսինճէ գարար վերիլերեք իճրաի իճապը մագամը Սաարեթ-Թուզմասան սրա օլան սարբեյէ Թեգիլիզ օլընմըշ սրբ։

—Ցերասատէթ Իրան սէֆիրի Միրզա Մահմուտ Խան կէլեճէք բաղար երթէսի կիւնիւ Գաթուսա կիտեճէք սրբ։

—Գրուսա մէղբօրօլիսի Նաթանաել էֆ.ինին Բաթրիգ գայմագամլըղընա Թայրինէ սահիր օլան պայրուլար՝ եվվելքի կիւն Մէղահիզ միւամիրի սաթուֆ. Զիյվէր պէյ հաղրէթլերի Թարաֆընան Բաթրիգխանէ գաբու քէհեասը մուավինինէ Թեպլիգ իսիլմիշ սրբ։

—Գէրբդ բարալբդ բուլ եարբլաբրլանագ պէր մէղքուպը իւզերինէ՝ պէր սառա գշ.լբդ բուլ եարբլաբրլմագ լազըմ կէլիրքէն, պաղը մէրքեզլերէն 10 բարալբդ բուլարան եարբլաբրլաբրլը, վէ պու իսէ ճաթպ օլմասրդը ճիհէթլի ֆէվգելասէ լիւզում կէօրիլմէսինքճէ քիչիւք բուլարը պէօրիւք բուլար եերինաէ գուլանըլմասը Թելեկրաֆ վէ Բօսքա նէղարէթինէն ուսում պաշ միւարիրեր պա Թելեկրաֆ Թեպլիգ իսիլմիշ սրբ։

—Թելեկրաֆ վէ Բօսքա նէղարէթ՝ Սուուգ-Զէշմէ սասքերի բրիշմիսինէ նագլ օլունմըշ իսէ աէ, պիլճիվէ գալեմլերի իսթիգալ իսէմէմէսինէ մէպնի, գալեմլերէն պաղըլարը իշիւն Շենկիլ-Համամը հիվարընաս պէր խանէ քիրալանմըշ վէ քիրասը պուլընան ագճէնին 316 վէ 317 սենէլերի միվազենէլերինաէն Թեսվիյէսի խուսուսընա իրասէի Սէնիյէ սուսուր իթմիշ սրբ։

—Նեմիրզասէ Թահսին բաշա հաղրէթլերի Թարաֆընան Թիճարէթ վէ Նաֆիա նէղարէթինէ Թագտիմ իսիլէն պէր իսթիսասա Սագարեանէհրինաէ ալիք սիւպիմպօր իլէ չէքիլիր տուպալար վարբաթասը յա սահիլ քէրեսէթ վէ օտուն նագլ իթմէք իւզրէ 50 սենէ միւասէթլէ իսմիյազ Թալեպ օլունմըշ իսի։ Մէղքիր նէհրի իլերասէ վարբ իշլեմէկէ միւսաիա պէր Թալեպ զուհուրի իհթիմալինէ մէպնի քէյֆիյէթ արիզ ու ամիգ Թեգրեգ իսիլմէքճէ սրբ։

—Գասթէմունի վիլայէթինաէ Արաճ գազասընընն էյրիճէ օվասը արմանըյա մէղքիր գազայա Թապի Իկսիր նահիյէսինին Գօզ Արմուս օրմանլարընաս չէհրը հալին 3ենճի կիւնիւ եանկընը զուհուր իթմիշ, վէ կէօնտերիլէն մէմուրլար իլէ ատքեր վէ զապթիյէ վէ գօրուճըլարընը զայրէթլերի իլէ էյրիճէ օվասը օրմանը եանկընը 18 սաաթ տեվամ իթիքաճէ սօնրա վէ Գօզ Արմուս օրմանը եանկընը սաթի 22 սաաթ սօնրա պասարբըլմըշ, վէ ֆաքէրի հիւքիմմէթը մահալլիյէ Թարաֆընան տերատաթ իսիլմիշ օլմազլա, պաշգազլարընաս իդրէթ օլմագ իւզրէ գանունէն Թեեսիպ իսիլճէքլեր սրբ։

—Ռիժի իսարէսինին կէչէն մարասը հասըլաթը 173.000 Օսմանը լիրասընա պալիզ օլմուշ սրբ։

—Խարբուր վիլայէթինաէ Ցերսիմ սանճաղընա միւլհագ Զարանճագ իլէ սախր գազալարա պէլէսիյէ Թագիպի կէօնտերիլմէսի Աալիյէ նէղարէթինաէն Ցախիլիյէ նէղարէթինէ իշար օլընմըշ, վէ իյճապը տերասէթը իյֆա պուլընմըշ սրբ։

—Խարվ հաղրէթլերինին վալիտէսի տիւն Հարմը Հիւմայունա ազիմէթլէ, քէնտիսինէ իքրամէն պէր զիյաֆէթ վերիլմիշ սրբ։

—Ցիւն սաաթ 8ի չերեեգ կէչերեք, Անատօլու Գավաղընաս Բուսիլի Գավաղընա գասար կիտէն 32 նումէրօյը վարբրն տիւմէնի գերբլմասընաս սօյլը՝ տէնիզին օրթասընաս գայմըշ սրբ։ Գերթան, վարբրը ագբնթբյա պրագբպ եէնի Մահալլէ հիւսրընա գասար օ սուրէթլէ կէլտիքճէն սօնրա՝ ազբը էշլեյերեք իսքճէյի թութմըշ սրբ։ Բուսիլի Գավաղը հօյճբլարը իսքէլեսե Թերը իսիլմիշ սրբ։ Վարբրքն տիկեր հօյճբլարը սա Եէնի Մահալլէյէ չբգարբլբգ սասթ 9սա քէօբրիսէն կէլէն 37 նումէրօյը վարբրա ագթարմա իթտիրիլմիշ սրբ։

—Լաքէնտերիյէ Բուսի Բաթրիգի Ֆօթիօս էֆ. Հապէչիթանա կիթմէք նէյէթինաէ սրբ։ Մուշարէյէ՝ օղրասբղը մահալլերաէ բարասլար Թագտիս իսէճէք սրբ։

—Ցերասատէթ մահգեմէլերինին 316 սենէսի զարֆընաս Թանզիմ օլընան 36 գբթա սթաթիսթիգ խուլասասը՝ խաքիրսի Շահանէյէ Թագտիմ օլունմագ իւզրէ։ Ամիյէ նէղարէթի Թարաֆընան Մաղեյնը Հիւմայունա կէօնտերիլմիշ սրբ։

—Թեհերան Օսմանը սէֆարէթխանէսինին Թամիրի մեսարիֆի՝ Բուսումաթ էմանէթի Թարաֆընան Թեսվիյէ իսիլճէճէք սրբ։

—Վիեննա Օսմանը սէֆարէթի միսթեշարը սասա. Ճեմիլ բաշա հաղրէթլերինին՝ խուսուսի իշլերինի Թեսվիյէ իթմէք իշիւն 2 ալ միւասէթլէ Մըսրը կիթմէսինէ միւասատէի Սէնիյէ երզան պույրըլմըշ սրբ։

—Գա իրասէի Սէնիյէ Բուսիլի վիլայէթլերինէկէօնտերիլմէսի Հեյէթը Քէֆթիչիյէսինէ Թեշքիլ իսէն զէվաթ՝ Բարաֆ Բարաֆ եէնիսէն մէղքեպլեր աշմագա, վէ մեվճուալարը իսլահընա չալըշըգլարը էշիսիլմիշ սրբ։ Մանասթիր վիլայէթինաէ եէնիսէն 30 պագ իպթիսասիյէ վէ 4 պագ բիշմիյէ մէղքեպի սահա աշբլասագ, վէ իլերիսաէ մեսարիֆը ինշասիյէ վէ սահիս գարշըլըղը պուլընաբգճա պունարը արբբրլասագ սրբ։ Բուսիլինին Գոսսովա, Սելոնիկ, Սանա վէ Խարբնէ վիլայէթլերինաէ սախի մէղքեպլերէ սա պէր խայլի Թեշեպպիսաթը նաֆիասա պունընըլմըշ սրբ։

ԱՂԴԱՅԻՆ

Բաթրիգ Օրմանեան Ամեն. Ց. Մաղաքա Սրբազան հաղրէթլերի՝ պու կիւն Ս. Փրկիչ խասթախանէսինին զիյարէթ իսէճէք սրբ։

Եարբն Մուհարրեմ օլուգ Արապի Եբլպաշը օլմագ միւնասեպեթիյլէ Բաթրիգ Սրբազան հաղրէթլերի՝ Մաղեյնը Հիւմայունը Միւլիւքանէյէ ազիմէթլէ, բեսմը Թեպրիքի էյֆա իսէճէք սրբ։

Պու կիւն Աւետումն եօրթուսը օլմագ միւնասեպեթիյլէ Բաթրիգխանէ Թաթել իթմէշ սրբ։

Աչբգեան միւթէվէլլի Ց. Խորէն Արքեպիսկոպոսը հեմշիրեսի Թաքիքընաս Բաթրիգխանէ ալեյհինաէ իգամէ օլունան սավա նէթիյէսինաէ Բաթրիգխանէ՝ մէրգուսէ գասրընա 250 լիրա Թեեսիյէ իթմէյէ մահքիմ օլմուշ իսի։ Մահքեմէնին պու գարարը վերիպկի իճթիհատա, Բաթրիգխանէ վէքիլի Աասսան Մկրտիչ էֆ. հաղրը պուլընմասընընաս, էֆ.ի մուամիլէյհ պու քերրէ իթիրազ իթմիշ վէ մեսէլէնին պու կիւնլերաէ բույէթի մուգարրեր պուլընմըշ սրբ։ Ցիկեր Թարաֆընան իշլեսիլիկինէ կէօրէ, Բաթրիգխանէ իշի սուհեն Թեվիյէյէ չալըշըյոր իմիշ։

Իրան Շահը Մուզաֆֆերէտտին Շահ հաղրէթլերի կէչէն սենէ էվրօրա սէյահաթրնաս ավտէթնաէ. պիր գաշ կիւն Թեպրիզաէ գալմըշ վէ օ սըրասա մահալլի հայրուհաց Բարեգործական Ընկերութիւնը (Էրմենի Գարընար ճեմիյէթը Խայրիյէսի) Թաքիքընան Էրմենի գըզ չակերանընքն իմալ իթաթիլերի պէր գաշ էլ հիւնէրլերի Շահը միշարէլեյհ իլէ Իրան Սարգամանա Թագտիմ օլընմըշ սրբ։ Շահ հաղրէթլերի օ զէման մէղքիր ճեմիյէթէ 100 Թուման իհսան իսուզ, լաքին Սա ըը Իրան՝ խասէթէն ըզհարը Թեվեճճիհ իսէրէք Շահա Թագտիմ իթմէք իւզրէ, մեղքիր ճեմիյէթը խայրիյէնին մագսատ, Թեչքիլաթ վէ սերեճէի ֆամիլիյէթի հագգընաս քէնսինին մուխթասար պէր բարօրթօ կէօնտերիլմէսինի էմր իթմիշ սրբ։ Մեղքիր Ընկերութիւնը մեճլիսը բարէսի՝ Ծարիսի լիսան իւզրէ Թանզիմ իթմէկի պէր բարօրթոյը Սարգամ հաղրէթլերինէ Թագտիմ իթմիշ սրբ։ Գունաս մեղքիր ճեմիյէթը մագսատ հագգընաս լաղմ կէլէն մալիւմաթ Թեպլիգ օլընմըշ սրբ։ Գու միւնասիպէթլէ Շահ հաղրէթլերինին՝ Թեպրիզաքի Երմենի Գարընար ճեմիյէթը խայրիյէսինի Թահրը հրմայլերը սիրբ գապուլ իթմէլերի վէ պու պագատ պէր էմրնամէի մախսուս իթա պուլուրմալարը իսթիրհամ օլընմըշ սրբ։ Շահը միշարէլեյհ պու քերրէ մեղքիր իսթիրհամամէյի միւթալեա պուրուրբագ, ճեմիյէթին մագսատ վէ ֆամիլիյէթի հապգընաս սա պաղը մալիւմաթը միւթեմիմէ Թալեպ իսուզ, մեղքիր նէտա ճեմիյէթինի քէնսի Թահրը հրմայլերինի ալմըշլար. վէ Թերճեմանը Մասեհեանց Յովհաննես խանը փասրթաբյա տա աթիսաեքի էմրնամէյի իթա պուլուրմըշլար սրբ։

«Ճեենաղը Հագգընը նուսրեթ ալմուամիլինէ» Մուզաֆֆերէտտին Շահ՝ մեհրը Շահիյի սախ իթմիշ սրբ։ Ամալը Շահիմիզ սայմա ուսմուրը խայրիյէնին Թեբագգընաս միւնհասրը օլուզ, պու միսիլլու Թեշեպպիսաթը սա հեր ան Թեշվիգ իթմիկիմիզտէն, տեվֆիքը գավիյեմիզ Թեպաս վէ զիյրբաեսթանը հագգընաս լաղն էլիթֆը վասիսի Շահիմիզէ պէր սելիլ օլմագ իւզրէ, Թեպրիզ էրմենի Գարընարը ճեմիյէթը խայրիյէնին պիզէ միւրաճաաթլա ճեմիյէթը մեղքիրէյի Թահրը հրմայլերիզէ սիմագլըղը մեղքիրէյի Թահրը հրմայլերիզէ սալը, վէ պիզիմ էլիթֆ ու ինայաթը մախսուսէմիզի ճեմիյէթը մեղքիրէյի խալազ էյլերիզ.» Էմրնամէնին զիյրինաէ Սարգամ իլէ խարիճիյէ նազրընընն մեհրիլերի պուլընմագաս սրբ։

Մալիւմ օլսուզը իւզրէ, Մուզաֆֆերէտտին Շահ՝ կէչէն նոյեմ. այընաս սա Իրան էրմենիլերինին մեղքեպլերը իշի իշիւն պէր էմրնամէ չբգարմըշ սրբ։ Թեպրիզաեի էրմենիլերին Արամեան Նամ մեղքեպի սախի էօթեսէն պերու հիւքիմէթէն 200 Թուման իսանէ ալմագաս օլսրզը հալաէ, 1899 սենէսինաէ գարբալաբրլան պէր սուրէթը Թեվիյէ իւզրինէ մեղալաղը մեղսուր 160 Թումանա Թենզիլ իսիլմիշ օլաբզընաս, պու քերրէ մեղքեպը մեղքիր միւսիրիյէթի Թարաֆընան վագու պուլան միւրաճաաթ իւզրինէ Շահը միւշարէլեյհ հաղրէթլերի՝ պունաս պէօյլէ խազինէի աէվլիթաէն մեղքիր 200 Թուման իսանէնին քեսմիլեն Թեեսիյէսինի, վէ մեղքեպը մեղքիրը սօն իքի սենէլիք Թենզիլաթը օլան 80 Թումանը մեքթէպէ խաճէսինի էմր իթմիշ, վէ պու մեպլաղ տերհալ կէօնտերիլմիշ սրբ։

Մալիւմ օլաբզը իւզրէ, Ս. Էջմիածին էթրաֆընաս իճրա օլընան հաֆրիյաթաս էրմենիլերին են գասիմ քիլիսելերինաէն Զուարթնոց քիլիսեսի մեյսանա չբգբզ, պունքն ուսուլը միյմարիսի՝ պիզիմ էսքի վանքլարաան վէ քիլիսելերաէն պիւսպիթիւն ֆարգը պուլընբյոր. Մեղքիր խարապելեր իշլենաէն չբգան սասրը սթիգասան են զիյասէ կէօզէ չարբան՝ քիւհի եաղբը (բեւեռագիր) պէօյլէ պէր քիլիսէ լեվհասը օլուզ, պունա չիմսի մուալլիմլեր չօգ մերգ խայրլար. Ս. Էջմիածինաէն եաղբլան մեքթուպլարաս օգունընընը կէօրէ, Ց. Խաչիկ վարդապետ՝ պիրթիւն գբզ մեվսիմնի նեմ վէ գարանլբգ պէր պարբսմաս կէչիրմիշ, գաբ վէ եաղմուր ալթընաս իշլենէ սեվամ իթմիշ վէ թեքմիլ կիւնլեր բէյնիր եքմեքլի վագթ կեչիրմիշ սրբ։

Ուսումնական Խորհուրդ գարարլարը պու կիւնքի էշ սահիֆեմիզատ սերճ օլընմըշ սրբ։

ԹԵԼԵԿՐԱՖ

Բարլին 19 մարթ։—Մէհլիսը մէղուսան քեբսի Մ. Տէշանէլի բեաէրի Մ. Տէշանէլ ալեյհինաէ սուի գասասա պուլընմըշ օլան Բուս Թալիպթընաս Մասմագէլ Վէբա ճէլօնքն մուհաքեմէսի պու կիւն Սէն էնիպէթ մահքեմէսի հուզուրընաս բույէթ օլընմազ պաշմըշ սրբ։ Զոգ գալտալբգ եընըշմըշ իսի։ Մուհաքեմէ չօգ հէյեճանլը իսի։ Հէյեթը սասուլ (ժիւրի) պէրաեթ գարարը վերմիշ սրբ։

Լոնդրա 19 մարթ։—Բեքինաէն կէլէն պէր Թելեկրաֆա կէօրէ, գօնաղքն էնանի հարիգինաէ օրթասան զայդ օլան Ալէման ժէնէրալը Շվարցգօֆ՝ ալեֆքէր էշլենաէ Թելեֆ օլմուշ սրբ։

Զին ժէնէրալարը՝ մուհթելիֆ նօգթալար իւզերինաէ եէնիսէն մուխասէմաթ պաշլամըլար սրբ։ Մամաֆիսէի Զին իմբերաթօրը Գուանկ-Սու սերճալ կերի չեքիլմելերինի Զին սասքերը նէզամիյէսինաէ եմր իթմիշ օլարզընասն, Թեասրիք իսիլեն Ֆրանսըզ վէ Ալէման սասքեր գալընընն պէր չեյէ եարամայաճաղը միւհթէմիլ սրբ։

Բարլին 19 մարթ։— Գելիհգա գրալը Լէոբալա իլէ բեէսը հիւմհուր Մ. Լուլէ՝ եէգաթիէրինին զիյարէթ իթմիշլեր սրբ։

Վիեննա 19 մարթ։— Ալեմանիա վեւլիի սահաը բրենա Ֆրէտերիգ պու կիւն Վիեննասան հարեքէթ իթմիշ վէ հիշ պէր հասիսէ մուգու պուլմամըշ սրբ։

Գելիրա 19 մարթ։—Գրալ Ալեքսանար պու կիւն եէնի գանունը եասասի բեսմէն իլան իթմիշ, վէ հէյեթը գավանին իլէ հէյեթը իճրայէ սրասընասքի միւնասեպաթ իշլիւ, վէ Սրպիսընը Թեբագգբի Թամընա միֆիսա օլան Թեեմինի իլէ սերպեսթիյէթլերինին Թեեմինի իշլիւ պունա լիւգում հբսա օլընաբզընը պէյան էյլեմիշ սրբ։

ԱՆԱՏՕԼԸ ՕՍՄԱՆԼԸ ՇԸՄԷՆՏՇԻԵՐԻ

Իլան.

Եաղ մէվսիմնի մախսուս օլան գաթարլարը վագթը հարաքէթլերինի միւպէյյին Թարիֆանը մէվգբի իճրայէ վագը Թարիխինէ միւսաադֆ պուլընան 317 սենէսի Բուսի ապրիլին 9ընաս իթիբարէն հուսամ վէ բաղաբ կիւնլերի Հայաբ-Բաշա իլէ Ցէնէր Գաղէ պէյնինաէ գաթարլարը քեմաֆիլասաղբգ իճրաի սեֆէր խաեճէկի եհալիի միւհթէրեմեյէ իլան օլանբը։

27 մարա 317 Մ-ոփեներ

Հայաբ-Բաշա

ՏՈՒՑՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՑԷ ԻՏԱՐԷՍԻ

ԱՇԱՐ, ԱՂՆԱՄ ՎԷ ՎԱՐԻՏԱԹԸ ՍԱՒՐԷ ՈՒՄՈՒՐԸ

1304 (1888-1889) սէնէսինդէն
1315 (1899 1900) սէնէսի օնընա գաղտար
Ճէրէյան իսկն Տուսմէլանը
Տաղավորէնէ ռամանցիսի

Մալիւմ օլարզը իւզրէ հիւքիւմէթը Սէնիյէ 1304 սէնէսինտէ պիր էճնէպի պանգասընտան ագա իթարիկի իսթիգրաղ մուգավէլէնամէսինտէ՝ սայինէրտէն տահա միւռասա չէրաթի խսթիհսալ իսէպիլմէք իւզրէ՝ Թէեռիյթա գարշըլըգ կէսսթէրիլէն հասըլաթը ճիպայէթինի Տույունը Ումումիյէ իսարէսինէ իհալէ ԷԹմէշ իսի քի՝ պու ուսուլ՝ հիւսնը նէթայիճ հասըլ էյլէսարիկէ կէսրիւմէսի իւզէրինէ, իճապ էթտիքճէ Թէվսի օլընմըշ վէ շիմտի դայէթ վասի պիր հալէ կէլմիշ սարը։

Ի՛շքէ Տույունը Ումումիյէ իսարէսի պու քէրրէ՝ պու մուամէլէնէն օն պիր սէնէլիք պիր մուհասէպէսինի նէշը էյլէմէքտէ սարը քի՝ Թէսգէրգը մուճիպը իսթիքճատ օլաճագը սերքիսար սարը։

Էլեէվմ Տույունը Ումումիյէ իսարէսինէ իհալէ իսնէլմիշ օլան էշլերը շունլար սարը։

1. ՕՐոպ Դիլոն մարդէրէ իսնիկերպոլ տուամէլէսի։
2. Հայտարբ-Բալա վէ Էնդարբ տէմիր Էսի խոնիրը ՐՆԷԴՆԷՐԸ։
3. Էսկէկհր-Գէնէա խոնիրը ՐՆԷԴՆԷՐԸ։
4. Սէլանէթ-Մանասիրը խոնիրը ՐՆԷԴՆԷՐԸ։
5. Տէրսասարէն-Սէլանէթ խոնիրը ՐՆԷԴՆԷՐԸ։
6. Իզմիր-Գասապա վէ լէսկէսի խոնիրը ՐՆԷԴՆԷՐԸ։
7. Պէյրու-Ի-Շամ-Հա-բան վէ Պէրէճիկ խոնիրը ՐՆԷԴՆԷՐԸ։
8. 4% ֆասիլի Օսմանէյի էսիրէրպաղը։
9. 5% ֆասիլի 1896 սէնէսի էսիրէրպաղը։
10. Մէսիրէթ վէ Զբասի Պանգասը հիսսէի խանէսի։
11. Մալիէթ Նէզարէթիը ճէլիլէսի հէ սասպանը էսրէսի օլընան սալարը։
12, Ալար վերիլիսինի 1313 սէնէսինի էճրա էսիլէն 100սի էսրը ամմ.
13. Պանգը Օսմանէյի 300000 լիրալէք սասանը։

Պու միւնթէխիպ իշլերին հասըլ էթմէքլերի նէթայիճի՝ մուսթասարէն նազարը միւթալէասան կէչիրճէյիզ։

Ա.

Օթուզ միլիոն մարդ (էտանի 1 միլիոն 650,000 Օսմանլը լիրասը) գէյմէթինանէքի իսթիգրաղ 1888 սէնէսի հոկտեմբերին 8ինտէ Տայդ-Պանդ նամ Ալէման պանգասընտան ագա օլընմըշ սարը։ 5% ֆասիզի վէ 2% բոնիլմայ Թէեռիյթը օլաբզընան, պու իսթիգրաղ իշլուն սենէվի 2 միլիոն 100,000 մարդ, էտանի 115,500 Օսմանլը լիրասը Թէեռիյէսի լազըմ կէլմէսէտ սարը։

Հիւքիւմէթը Սենիյէնէն պու մեպլաղա գարշըլըգ կէսսթէրիկի վարիսաթ շունլար սարը։

1. Զաթէն Տույունը Ումումիյէ իսարէսինէ Թէրք իսիմիշ օլան եէրլէր իսարիճինէ պալըգխանէ հասըլաթը։ (Թագրիպէն 58950 լիրա)։
2. Գարասա սայա (ալիզըլըգ) բուխասթնամէլերի բեսի (Թագրիպէն 877 լիրա)։
3. Ցենիպազ սայա (պալըգճըլըգ) բուխասթնամէլերի բեսի (1303 լիրա)։
4. Թենպեքի սաթըշ բուխասթնամէլերի բուսուսը (Թագրիպէն 3030 լիրա)։
5. Հարիր (ԷՐԷԿ) աշարը (Թագրիպէն 22011 լիրա)։
6. 1888 սէնէսի Թէմուզը 14ինտէ նէշը օլընան գարարնամէ մուճիպինճէ եէնիսէն բուլ վերկիսինէ Թապի ԹուԹուլան եվրագասան հուսուլ կէլէեէք վարիսաթը հիւքիւմէթը Սենիյէյէ սիա պուլընան գրամը (Թագրիպէն 19,493 լիրա)։
7. Իզմիր սանճաղը հուզուզաթ աշարընան կէսսթէրիլէն Թէեմինաթ (Թագրիպէն 30000 լիրա)։

Պու հիհէթլէրտէն վուգու պուլան Թէեռիյթը 1315 սէնէսի խիթամընա գասար 1,319,540 լիրայա պալիզ օլմուշ վէ հասըլաթը վագրա պու Թէեռիյթա քիֆայէթ իթիքատէն մասասա, 320,650 լիրա 11 զ.սա ֆազլա հուսուլէ կէլմիշ սարը։

Բ.

Անասալու շրմէնաքճիլերինէն Հայտարբ-Բաշա իլէ Էնգարբ տարասընասաքի գրամընն Թէեմինաթը պէր վէճհը աթի սարը։

1. Հայտարբ-Բաշասան Իզմիրէ գասար (92 քիլոմէթր.) քիլոմէթր. պաշընա 10300 ֆրանգ։
2. Իզմիսանէն Էնգարբէյէ գասար (485 քիլոմէթր.) քիլոմէթր. պաշընա 15000 ֆրանգ։

Պու Թէեմինաթա խաթը՝ կէչարիկի Իզմիր, Էրթօղրուլ. Քէսթահեա վէ Էնգարբ սանճաղլարը աշարլարը գարշըլըգ կէսսթէրիլմիշ սարը։

1305 սէնէսինտէն 1315-16 սէնէսինէ գասար, Տույունը Ումումիյէ իսարէսինէն հիւքիւմէթը Սենիյէ հիսապընա վուգու պուլան Թէեռիյթը 1,286,595 լիրա 30 զ.սա պալիզ օլմուշ, վէ հասըլաթտան 503210 լիրա 14 զ. պիր ֆազլա գալարագ, պունդն 35530 լիրա 56 զ.ը մէսսրիֆաթը վագրա մուզագիլինտէ Տույունը Ումումիյէ իսարէսինէէ Թէվգիֆ իսիլմիշ սարը։

Գ.

Էսկիշէհր-Գէնէա խաթը 445 քիլոմէթրս օլուպ, հիւքիւմէթը Սենիյէ՝ քիլոմէթրս պաշընա 13727,ֆրանգ Թէեմին էյլէմիշ սարը. ֆագագ պու եիւզպէն հիւքիւմէթը Սենիյէ ճանիպինտէն Թէեռիյէ օլընճագ մէպլաղը հասըլաթնօգասանը հէր նէ օլուրսա օլսուն քիլոմէթրս պաշընա 4995 ֆրանգը (219 լիրա 78 զ.) կէչմէմէսի ատ ճիմլէթ չէրաթէտն սարը։

Հիւքիւմէթը Սենիյէ պու Թէեմինաթա Թրապիզոն վէ Կիւմիշխանէ ատանճագլարը աշար հասըլաթը գարշըլըգ կէսսթէրմիշ սարը։ Մամաֆիհի Հայտարբ-Բաշա-Էնգարբ վէ Էնգարբ-Գասրերի վէ Էսկիշէհր-Գէնէա խաթթլարընա մուխասսաս Թէեմինաթ իլէ տիկէր շիւպէ խաթթլարընն ինշասը եասսա մեվճուա խուսուսընն Թեմաթատ էշլեն Թէեմինաթ մագամընա իպարագ օլընճագ վարիսաթտան միւթեպագը գալանճագ մեպալիզ ատ պու ճիհէթէ Թասսիս իսիլմիշ սարը։

Տույունը Ումումիյէ իսարէսի 1309 սէնէսինտէն պէրու պու եիւզատէն գումրանեայա 466775 լիրա 28 զ.։ Թէեռիյէ էթմիշ սարը. վարիսաթ քիֆայէթ էթմեմէքտէ օլաբզընտան, պու հիհէթլէ օրթա հիսապ իլէ սենէվի 49926 լիրա նէգասան վար սարը։ 1315-16 (էտանի 1899-1900) սէնէսինէ գասար պու հիհէթտէն հասըլ օլան աշէգ՝ 236528 լիրա 68 զ.սա պալիզ օլմուշ սարը։

Դ.

1306 (1890) սէնէսինտէ ագա իսիլմիշ օլան մուգավէլէնամէ մուհիպինճէ՝ 219 քիլոմէթրս 200 մէթրսան միւրեքքեպ օլան պու խաթթը պէհէր քիլոմէթրսը էշլուն 14 պին 300 ֆրանգ հասըլաթ Թէեմին իսիլմիշ, վէ պու Թէեմինաթա գարշըլըգ Թէշքիլ էթմէք իւզրէ Սէլանէք վէ Մանասիրը ատանճագլարը աշար հասըլաթը կէսսթէրիլմիշ սարը։

Տույունը Ումումիյէ իսարէսի՝ 1315-16 սէնէսի նիհայէթինէ գասար պու հիհէթլէ հիւքիւմէթը Սենիյէ հիսապընա վուգու պուլան Թէեռիյթը 1,131,445 լիրա 48 զ.սա պալիզ օլմագասա սարը։ Հասըլաթ՝ ատանճագ՝ 393,819 լիրա 94 զ. օլմուշ սարը։ Տույունը Ումումիյէ իսարէսինին մէսարիֆը Թահսիլիյէսի ատ հիսապա իսխալ իսիլմիկի համատ, պու հիհէթտէն տախի՝ 413,210 լիրա 83 զ. աշէգ կէսրիւմէքտէ սարը։

Զ.

Իզմիր-Գասապա խաթթը 1893 սէնէսինտէ Մ. Նակէլմաքերսի կէչմիշ վէ մումասիլէյհէ մէզքուր խաթթը Ալաշէհիրտէն Աֆիյոն-Գարահիսարընա գասար Թէմտիսի իշլուն ատախի իմթիյազ վերիլմիշ իսի։

Հիւքիւմէթը Սենիյէ պու խաթթ իշլուն սենէվի 2,310,000 ֆրանգ Թէեռիյէսինի Թէեմին էյլէմիշ սարը. պու մէպլաղ հասըլաթը ատիյէնին 100ատ 50սիյլէ Թէսմիյէ, վէ եէկը օ մէպլաղքիֆայէթ էթմէզսէ՝ նէգասանը Ալյարն ատանճազը աշարընան իքամլ իսիլմէսէք սարը։ Խաթթը՝ եէնիսէն ինշա իսիլէն Ալաշէհիր-Աֆիյոն Գարահիսար գրամընա կէլինճէ՝ կիւզերկեահասաքի սանճագլարրն աշար հասըլաթընան քիլոմէթրս պաշընա 830 լիրա 76 զ. Թէեմին իսիլմիշ սարը։

Ալյարն սանճաղը հուզուզաթ աշարըլյա ինճիր վէ բալամութ վէ միյանքեօքիճ կէպի իքինճի տերեճէտ պուլընան աշարլար սենէվի իճրա օլունճագ 2,310,000 ֆրանգ Թէեռիյթա, վէ պունտան միւթեպագի մէպալիզ իլէ եուլընըզ Սարուխան վէ Ցենիշիր սանճագլարընն հուզուզաթ աշարը ատախ Ալաշէհր իլէ Աֆիյոն-Գարահիսարը արասընտաքի գրամրն Թէեռիյթընա գարշըլըգ էթթիկաղ օլունմըշ սարը։

Տույունը Ումումիյէ իսարէսի՝ հիւքիւմէթը Սենիյէ հիսապընա օլարագ 1315 16 սենէսի սոնունա գասար պու եիւզպէն 525,295 լիրա 23 զ. Թէեռիյէ էթմիշ սարը։ Հասըլաթ 277,757 լիրա 57 զ. օլմուշ սարը։ Մէսարիֆը Թահսիլիյէ 24,689 լիրա 90 զ. բասասէսինտէ պուլընաղընան, 253,067 լիրա 67 զ. ֆազլա գալմագասա սարը։

Է.

Պէյրութ-Շամ Հայրան-Պիրէճիք խաթթը իմթիյազը մուխթէլիֆ սեվրիսլէր կէչիրմիշ սարը։

Պու իմթիյազն չէրաթի պիր գաշ քերրէ Թասսիլ իսիլմիշ օլաբզընան, եալնըզ 1313-14 սենէսինտէն 1315 սենէսինէ գասար գումրանեայա 99000 լիրա Թէեռիյէ իսիլմիշ օլաբզընը պէյանլա իքթիֆա իսեէյիզ։

Պիտանալիյէ՝ չրմէնաքճիր գումրանեայարընա վուգու պուլան ումում Թէեռիյաթ պէրվեճհը աթի սարը։

Հայտարբ-Բաշա-Էնգարբ	1,286,595	30
Սելանիք-Մանասիրը	400,684	06
Էսկիշէհր-Գէնէա	466,755	28
Սելանիք-Տէրսասարէթ	1,131,445	48
Իզմիր-Գասապա	525,369	65
Շամ-Պիրէճիք	99,000	
	3,900,849	77

Նէշը օլընան բաբրթօնընն տիկեր գրամլարընը սա իլերիսա պաշգաճա Թէագրդ էյլէյէճէյիզ։ Գ. Ս.

ԳԷՕՆԷԼՄԻԼԷԼ

ԳԱՀԻՐԻՃ ԳՕՆԿՐԷՍԻ

Մօնագօսա Թօրլանան պէյնէլ միլել պահրիյէ գօնկրէսինէ իշԷԹիրաք իսէն զէվաԹ՝ պու գօնկրէնին ալեմը ինսանիյէԹէ իսէճէկի խրաէմաԹը բէք պէօյիւք օլաուզընա քեռաբ գանասաթ իԹմիշլեր սարը։ Գօնկրէնին վուգու պուլան իլք իճԹիմաքնասա՝ Թախլիսիյէ մէսէլէսի մէվզուսը պահս օլմուշ սարը։ Ֆրանսա պահրիյէ գապրԹանրնասան Գօրաս պահրիյէ ինշասյէ սեսԹկեահլարը միւտիրի Մ. Շարլ Գերնար՝ վէսսիԹը Թախլիսիյէնին պիր չօգ սենէլերտէն պէրու Թէրագդը էԹմեկինի սերմիյան էյլէմիշ սարը։ սեքիճիլերէ գօնուլան Թախլիսիյէ ալեՐլերի ● գասար միւԹեՐիճ սարը քի, պիր Թէհրիճէ զէմանընասա պու ալեԹլերին սուրԹը խաԹիմալինի էօյրենմէք լազըմ կէլիր։ Կերեք կէմիճիլեր վէ կերեք եօլճուլարը՝ պու ալեԹլերի խաԹիմալտէ տուշարը Թերեսաբա օլմամալարը իշլուն գայէթ պասիԹ (պարզ) օլմալարը լազըմ սարը։

Մ. Գերնար վէսսիԹը Թախլիսիյէնին էն միւքեմմէլի օլմագ իւզրէ սահ զէմանլարաա քէօրրու մագամընասա գալմ օլմագ չարԹըյլա կէչէնէտ կիւվերԹեսինէ միւԹեհարրիճ վէ դարդ օլմագ իմքեհանը օլմայան վէ սեքիճինէն գազազէտ օլաբզը էսնասա գօլայճա սենիպէ էնտիրլեպլիյէ պէօյիւք մանէքօրալար եերլեշտիրիլմէսինի Թավսիյէ էԹմիշ սարը։ Շու գասար վարքի, պիր գազա վուգուսնտէ գարբշըգդուգ վէ զայիԹ վուգուրնը մէն էԹմեք իշլուն սեքիճիլերին էսնասի հարաքէԹինտէ հեր եօլը վէ կէմիճիյէ Թեհլիքէ էսնասրնասա բաքիպ օլանգալարը մավնալար կէսսԹերիլմէճէք սարը։ Պու Թախլիսիյէլերտէ երզագ, չասրը, պալըգ ազլարը, իլանլար, եօրման վէ սէյրը սեքիճին ալեԹը սահի պուլընաբրբլանագ սարը։

Մ. Գերնարը պալեստէքի Թէքլիքի իւզերինէ գօնկրէ՝ սերտասԹը ինշա պուլընան սեքիճիլերէ վէ հաԹԹա մեվճուա օլան Գահրը ՄուհիԹը Ալաոսի վարօրլարընա իշզալալեԹը Թախլիսիյէնին վազ իսիլմէսի իշլուն իճրսի Թէշեգգիւս իսիլմէսինէ գասար վերմիշ սարը։ Ցենիզ ենտիրիլմէսինտէ բէք զիյատ միւշքիլաթ օլան Թախլիսիյէ սանասալարընը եսնսի Թենզիլլինտէ վուգուսա կէլէն միւնասեքեԹիքիլքերին մէն վէ իգալեսի իշլուն մուխԹելիֆ սեվլիԹլեր գահրիյէ նէզարէԹտէ պուլընաբրմալարընը, վէ Թախլիսիյէ վասԹալարընը Թեգագգ էԹմեք իւզրէ սահմի գէյնէլմիլել պիր հէյԹԹը պահրիյէ Թէշքիլի արզուսընը պէյան էԹմիշ սարը։

ԻճԹիմաէ բիյասէԹ իսէն Մ. Ցբրամբր՝ գօնկրէտէ հազբր պուլընմըշ օլան պահրիճ գայմագամլարընասա Մ. Հանրի Թարիսէնին Թախլիսիյէլեր իշլուն ուշուրԹմա գուլլանըլմասընա, մէսէլա գազազէտ կէմիյի գարասան չէքէպիլմէք իշլուն հալաԹը ուճընա պիր իր պազլայարագ. պու իրին պիր ուճը սա ուշուրԹմայա պազլանմասընա վէ եասսա պիր քիչիւք պալան վասրքասրյա գազազէտ կէմիտէն գարայա հալաԹ սեվգ իսիլմէսինէ տահր օլան Թէքլիքի սերմիյան էԹմիշ սարը։

Մ. Նեգեվանս վէ Մ. Հանրի Հերվէ Թարաֆլարընասա այնը սուրԹիլ վուգու պուլան Թէքլիֆլեր իւզերինէ գօնկրէ պու պապատ Թեճրիպպէ եճրասընա Թէշեպպիս էյլեմէկէ գարար վերմիշ սարը։

Պատէհու Մօնագօ բրէնսի տախի Ազոր տասալարընասա պիր բասասխանէ ինշասը Թէքլիֆինտէ պուլընմըշ սարը։ Միւշարեյիհ՝ պու բասասխանէնին սեյրը սեքիճին խուսուսընասա ֆեվգելատէ մէնֆասաԹը օլաճագրնը սեպյեմիշ սարը։ Պունասան պաշգա, մեզքիւր սասալարտա պիր սե բսսրա կիւվերճինլերի մերքեզի Թէշքիլի Թեյլիֆ իսիլմիշ սարը։

ՊՈՒԼՆԱՐ ԳՕՄԻԹԷԼԷՐԻ

Վիեննա կազեԹալարընասան պիրի՝ Սօֆեսա Թեվֆիֆ օլունան Գօրիս Սարաֆօֆ վէ ավեՐեսինէն պազգա գօմիՐՁԷ եֆիրասընասան ՖեօԹԷՆեալտ 70, Վասանասա 43, Գուրկազա 50 շախս սահա Թէվֆէֆ օլունաբզընը եռազբյոր։

—Սօֆեսասան ալաֆը. ապրիլ 17 Թարիխիյլե իշար օլունաբզընա կեօրե, Սօֆեսա մահգեմէսի քէֆալէԹէ բապԹէն սերպեսԹ պրագբզլալարը իշլուն Սարաֆօֆ իլե բիՐՁԷգաբը Թարաֆընասան վուգու պուլան Թալեպի բեսա էԹմիշ սարը։

—ԳուլկարբսԹան իշէրբասընասան ՏիմԹրի վելեսը ԳօնԹանԹինին իսսքիպ իսԹինաֆ ճեղա մահքեմէսինտէ իճրա գբբընան մուհաքեմէի ալենիյէսի նէԹիյճեսինտէ իսասընա գասար վերմիշ սարը։ Մերգում քենտ քեսպ ու քեսրբյլա իսարեի մալիշէԹ վէ նամուսբյլա սագբ կէչիրեն Գուլկար Վինչելի կեօրկիսլիքասմամբուտեն գաբլ էԹմիշ սարը։ Գաբել ՏիմԹրի Գուլկարինասան սուրԹը մահասուտա ալարբզը 3 բեվոլվերլե պիր գամալը համլեն Գօշանա գազազնա կէմիշ վէ սարբաֆ Թասսս նամընա պիր խաղիսին եվինտ կէզլենմիշ սարը։

ՏիմԹրի Թասսրը ԷսԹագբզբզ վէ գլավուզբզբ իլե պիր կիւն գասապանը չարբզ ճասասէսինտ կեօրկինին եօլունը պեգլեյերէք պէզարեյի բեվոլվեր գուրշունըյա ճերհ ու Թէլեֆ էյլեմիշ, վէ քենարնի Թասիմագա չալբզան ասաքիրը Շահանեյե գարբզ սա գուրշուն

(65)

ՍԱՐԸ ԷԼՊԻՍԷԼԻԷՐ

Բրէնսէ՝ քենտի ԹուլէԹ օասընասան Օլկանը օասընա չեզասբզընը գբզլարա կէսսԹերսի։

Օրասան կէլիպ ուսլու սուրասուգլարընը կեօրեէճյինի եիւքսէք պիր սէսա իլե սեյլեսի։

Լաքին գբզլար պունա ճեվապ վերմեսիլեր. ագիզ Թալընասան մասմուլ ճեսիմ լավգալարա, ուճագ չիւելերիլ սալու բաֆիսարա, ֆիչգալարա, սաչ սիւզելիմեյէ մախսուս մասալարա, Թրնազբզալարա, վէ սահա գին սիւրիւլ հիրի պիրի չեյլերե հայրան օլույօրլար իսի. վալեսելերի պունլարը հեր ֆիկ սիչինասէ վէ եա պազասան քէնտիլերի իշլուն եասրբրմբզ վէ իւզերլերինե իսմլերինին իլգ հարֆիսրընը գեյասուրմբզ իսի։

Պատէհու բրէնսէ՝ գբզլարա սա պանես սալընընը, մերմերատէ մամուլ պանեսյը, սուչ Թազբմընը կեսսԹերսի։

—Պանա օլասընը կիպի սիպզ սէ օլանագ, եվլասլարբմ։

Մէմնուն վէ մեսրուր օլասբզլարընասան նաչի իքի հեմիրելերին կեսպզլերի սալասու։

Պիր վալեսէ՝ քենտի գբզլարընը անիսէ քենտիսինէ ասսք իԹաիկի հալէ, պու գբզլար նա՞սըլ մերգումե ալեյհինտէ պուլընմըշլար իսի։

Թեքմիլ Ֆամիլեա՝ Թասամ օթուրբզա, բրէնսի՝ վուգուրը հալե գաԹլանմագասան պազգա չարբսի օլմասընը եՀքեսրը Թեհագգուգ իԹաի։ Գարբզը՝ քենտիսինէ զալեպե իսիյօր իսի...

Բրէնսէ՝ գբզլարբզ եօյլենասէ սօնրա քենտիսիյլե պերասեր կեսԹիւբեճեկինի իսասեր վերսիքասէ, բրէնս հիչ պիր իԹիրազասա պուլունմասը։

Մերգում՝ Բարիզասէ անլերբ բեհպերլեքգ իսեէկինի սաֆիսերունըզգա խայլ էԹմիշ օլուպ, եանի Թասամա սա հենուզ պու իւմիսա վէ բույասա պուլընբյօր իսի, զիրա Օլկա՝ Լուվրասան, Գլինիսէն, Լիւքսենպուրկ մուզեսինասէն, էկհասալ բրէնսես Մարինին մալիւմաԹը Թամմէսի օլմայան պիԹիւն չեյլերասէն պահս էԹմիշ իսի։

Լաքին Սոնրա՝ հեր նէ գասար հեմիրբեսի գասար սասրը սենսիյեսէն խապերասր իսի իսե սե, էն զիյասե Բե սոգաղընասաքի մաղազալարը կեօրիպ սեյր էԹմեք ՀԹեշիյլե սուզան օլույօր իսի։ Քեզալիքգ Օլկա իլե պեօյիւք հեմիրբեսի սե վեյասիբեա արագասընա ֆիսԹան իլե՞ մի, եօգսա շալվար չեքիլնասե եիպսե իլե՞ մի բաքիպ օլանագալարընը սիչիհնիյօրլար իսի։ Էօյլենսեն սոնրա վագբիլարընը հեր չեօյլե պեօյլե կեչիրեմեքլերբ իսի։

Մաղազասան մաղազայա կեգերեք կեչիրմիշ օլաբզլարը պիր գաշ սաԹ՝ հեր իքի գբզ գարբալա գբսսա կեօրեսնասի։

ՎագԹ վագԹ վալեսելերի քենտիլերինե չեօյլե սեօյլեյյօր իսի.

—Լաքին պեն չիմսի սիպզ եվե կեօՀԹբեբեհեյիմ։ Պու պիԹիմեզ Թիւքենմեզ եօկնուլբզասան սիպ չօգ եօրկունն օլմալըընընը։

Եօրկո՞ն մը։

Կենե գբզլար՝ կիւզել կիւզել չեյլեր, միւհիպզ նեվինասէն պեյապալար, գարիՀ էլասիսլեր, բարբել բարբել բարլայան միւհեվհերլեր կեօրիպ, վալեսելերի սե եօնլերինասե եիպզիւլեր, պրօշլար, պիլեզիքլեր բարլԹըր, վե «—Սեչինիզ—» սեր իսե, եօրկունլբզ սուլարլա՞ր մը։

Լաքին երԹեսի կիւնիս վալեսելերի՝ քենտիլերինին միւվասելեԹինի եազմբզ օլան կազեԹալարը քենտիլերինե կեՀԹբարիքասե, սահա զիյասե սեվինասիլեր, սահա զիյասե իՀՀԹբեսար իԹՀիլեր...

Մերգումելեր՝ պունա Թեհայյիբ իսերբեք, եիւքսէք պիր նիսա իլե.—Լաքին նա՞սըլ, վալեսեՀիկիմիզ, պիզե պու գասար նի՞չիւն մերազ օլընբյօր։—սեսիլեր։

—Եվլասալարբմ, պունդն պեօյլե օլաբզընա պեն հիչ մերազ ԹԹմեմ, անլամադա չալբզմամ. լաքին պուրասա մասրուֆ պիր քիմսե պիր չեյ եարաՀ՞ մը, էհալի հեման խապեր ալբբ։ Պենսենլեյհ ուսլու վե սգբլբզ օլունբզ։

Կենե գբզլար՝ իսմլերինին Թաղ իսիլմիշ օլաբզընը պիրիհի սեֆա օլարագ կեօրիպ գբզլարմբզ օլաբզլարբզ հալաԹ, սեֆա սեֆա չու իսասրեյի օգույօրլար իսի։

«Բրէնսէս Սոնրա վե բրէնսես Օլկա ա՞Արգանժել՝ իքի կիւզել վե չիրին կենե գբզլար՝ պու քերրե Բարիզե միւվասելեԹ ԹԹմիլեր սարը. զանն օլընաբզընա կեօրե, պունլարընը վալեսելերի՝ անլերի քենտիսինին պիր մեվգբի իՀԹիյամ վե Թեվեսսհիհ իշղալ ԹԹմեկի հեմիյեԹԹե Թագսիմ ԹԹմեք իչիւն պեօյիւք չենլիքլեր եՀրա ԹԹմեք նիյեԹինասե պուլընբյօր իսի։...»

(Տես 4)

13.

Բոլ Մերանրն սասԹլարընասան, վե հաԹԹա ֆամիլեասընասան հիչ քիմսե՝ անրն նե հիսասԹիլենսիկինի վե նե ճելլանեասընը սալա կեօրմեմիշ իսի։

Սեքի Թագսիսլը օլմասընը իշլուն պեօյլե սեյիլ իսի, զիրա սերԹ օլաբզընը պալյա մուսասլեՀԹԹ ԹԹմեսիյլե խապԹ իսեր իսի. պիր սե ԹԹիասլբզլբզնասան սեյիլ իսի, զիրա պունը սա բեք չոգ սբբասա ուՀագ ԹեՀԹեք սասնեվի էնԹբիգալարլա խապԹ ԹԹմիշ իսի։

Լաքին քիմսե՝ անրն գասար լու իքի քելեմեյի հագիգաթը հալի անամմբզ իսի. «Նե՞յե եարաբ։»

Զալբզմագ նե՞յե եարաբ, զիրա վալեսեսինին սերվեԹիյլե կիւնիւն պիրինասե բահաՀա եաչյասնագ իսի։

Պեօյիւք սերբյեր Թագիպ ԹԹմեք նե՞յե եարաբ, զիրա Շարգ լեսանլարը իւզերինասե՝ վերեՀեկի պինիսպակ գալայ պիր ԹԹմիհան՝ քենտիսինի սսն իքի սենելիք սագբ խրամեԹԹինասե գարբԹարանագ իսի։

ՀաԹԹա էյլենեՀեր ալեմինասե պիլե մեսելա հասասեն զիյասե սյագ օյունը օյնամագ, գասրեի օյունլարբյլա եօյուլմագ նե՞յե եարաբ, զիրա քենտիսինին վալ, իա տե ֆմիր, պեբլե՝, վե էմալի սյագ օյունլարընա օլան վագուՀբզյա հեր Թարաֆա սավԹ օլունագիլյյօր իսի։

Խալասաի քելամ բնասն պու ալեմասե եալընբզ էյլենեՀ իլե վագԹ կեչիրեգ եաչյասպիլիսիկ հալաե, նե՞ մուսեիպ սբզընընբյա կեՀրմեք։

Ֆիլհագիգա Բոլ Մերան՝ պասասընընը սգլընա չալբզ իսի. օ սասմ եերմի եալընասա կիպի սայմա չալբզբզ իսի։ ՍասԹ սեքիլ բասասելերինասե Բոլ Մերանրն ուՀանբզգ Թասմը կելեգ սե, անը քենտի գարեօլասընընն իչինասե եեսԹիկինասե, քենտի քենտինե չեօյլե սեօյլեր իսի.

—Շու պիչարե զալա սա լիմսի գօլա գօլա եասբիսանեյե կեսԹեՀեք սիրբ։

Ֆիլհագիգա քենտիսինին՝ եեր գաԹԹասա եգասիբ ԹԹմեկի եվին սգահ եալընասա բեսերինին սյագ սեսինի Թանընընբզասա, անը անամմբզ սՀբբ վե չեյլե սեյլեր իսի։

—Խայր... խայր։ Լաքին օ գասար սերվեԹլերիյլե պունա նե՞ ՀԹԹիսլբբը վար սարը։

(Տես 4)

էկհասալ բրէնսես Մարինին մալիւմաԹը Թամմէսի օլմայան պիԹիւն չեյլերասէն պահս էԹմիշ իսի։

էնտաքիքնա հիւրաք իքաւիկէ թաղիէն իգրարբնան անլաշելմբշ աբր։ Ֆիբարի Թաոսա՝ գրյապէն 10 սէնէ քիւրէք վէ հուգուգք մէ-ռենիյէաեն խգաք ճեզալարը իւլ մահքիմ օլմուշ աբր։

—Կէյէնլերաք միւսելլահէն Շիթիգ դաղասքնա կէլիգ 5 քիշիներին պիրաեն պիրէ գաքլարբնա վէ սիկէր պիր գաշ քիշիներին ճերհլերինէ միւքեճասբր օլան Գուլկար էշգրյասբ բէս վէ էֆրասքնան՝ եաքագ վէ գլավուզլարբնան պիրի գասբն օլմագ իւզրէ 14ի մէվզուք վէ 7 Ֆիբրարի քի ճեման 21 Նէֆէր շագներն եվվելքի կիւն իւգքիւգ իգքիանք ճէգա մահքիմէսինէ մուհաքիմէի ալենիլերինէ պաշլանասբզ՝ վարիա օլան պիր Քելեկրաֆասան անլաշելմբշ աբր։ Մերգուման իւշերրասան սօնրա Գոմանովա վէ Բասովիշքասա ակզ ու կիրիֆք խսիլեն էշգրյանքն մուհաքիմելերի իճրա օլընճաղ աբր։

(Իգպամ)

—Սապահա օգունմբշ աբր. «Սֆիքասան Գոսկոբնոան Բալենիդ կազէթասքնա շեքիլեն պիր Քելեկրաֆա կէօրե, գոմիրք էֆրասբ պուռէֆա մերքեզ գոմիրքեանեն պիրբր բիգասրամամ կեճնաերիպ։ իսմերիներն գոմիրք հէ-վէլեանեն Քերգին իսիմլերինի Քալեպ իքմբշլեր սիր։ Եաբգնա պիրիքեն գոմիքելերին գալալարբ Թերգին օլունաճաղբ մելհալ աբր։

—Սապրէլ կազէթասբ էնդրբանոնս Գելի կազէթասքնան սքիռեքի մալիմասբ նաղլ ու սերմ իքմբշ սիր. «Գարավելօֆ գազենէթօսբ Քարաֆքնան Քեվգրֆ օլընան գոմիրք բրեսբ իլե բեֆիգլերինին քիֆելիք սալբ վէ բրնեն Ֆերքինասքն խազերի օլմագբզան Քեվգրֆ խալիսիկի վէ բրնեն իլե գապիներ արասքնա իսիքիլաֆ մեվզուա օլունբզբ չայե օլմուշ իսե աե, պունլարբն հիւմրեսի աե սոբլարզ աբր։ Գիլաքիս Գուլկարիքանբրենիներվէ Գարավելօֆ գազենէթօսբնեն կէօրքերսիկի ֆասիլեսիր վէ զայրեքասեն սօյալբ Մեքգուզ մուֆասսամ պուլնան հիւքիմեքի Սենիյենին Քագաբրաքնա նալ օլբգասան սօնրա Գոմանովա վէ Բասովիշքասա սիզ ու կիրիֆք խսիլեն էշգրյանքն մուհաքիմելերի իճրա օլընճաղ աբր։

(Իգպամ)

—Սապրէլ կազէթասբ էնդրբանոնս Գելի կազէթասքնան սքիռեքի մալիմասբ նաղլ ու սերմ իքմբշ սիր. «Գարավելօֆ գազենէթօսբ Քարաֆքնան Քեվգրֆ օլընան գոմիրք բրեսբ իլե բեֆիգլերինին քիֆելիք սալբ վէ բրնեն Ֆերքինասքն խազերի օլմագբզան Քեվգրֆ խալիսիկի վէ բրնեն իլե գապիներ արասքնա իսիքիլաֆ մեվզուա օլմագ իւզրէ 14ի մէվզուք վէ 7 Ֆիբրարի քի ճեման 21 Նէֆէր չագներն եվվելքի կիւն իւգքիւգ իգքիանք ճէգա մահքիմէսինէ մուհաքիմէի ալենիլերինէ պաշլանասբզ՝ վարիա օլան պիր Քելեկրաֆասան անլաշելմբշ աբր։ Մերգուման իւշերրասան սօնրա Գոմանովա վէ Բասովիշքասա սիզ ու կիրիֆք խսիլեն էշգրյանքն մուհաքիմելերի իճրա օլընճաղ աբր։

(Իգպամ)

—Սապահա օգունմբշ աբր. «Սֆիքասան Գոսկոբնոան Բալենիդ կազէթասքնա չեքիլեն պիր Քելեկրաֆա կէօրե, գոմիրք էֆրասբ պուռէֆա մերքեզ գոմիրքեանեն պիրբր բիգասրամամ կեճնաերիպ։ իսմերիներն գոմիրք հէ-վէլեանեն Քերգին իսիմլերինի Քալեպ իքմբշլեր սիր։ Եաբգնա պիրիքեն գոմիքելերին գալալարբ Թերգին օլունաճաղբ մելհալ աբր։

ՄԱՐՐԱՖԻՍԷ
ՀԱՐԵՐՔ ԿՈՐՍԱՆԸ

Լոնդրա 19 ապրիլ

Թնդել. էհամը Ինկ. Լիմ.	094—93
Սամ. էհամը ուշլյոզը	43—37
» » գաբանաը	93—75
» » » [illegible]	49—
» » » [illegible]	26—87
Օսմանլը Գանդամը	18—
Մլսոբ սաբ. մանքիտոհյան	107—
Ֆաբլիկա խաթիգյոզը	81—
Գամպիս Ռաբիզ 3 այ վաստ	25—36

Բոմբեյ 19 ապրիլ

Ֆրանս. էհ. 3 % ֆր.	101—25
» » 4½ %	102—80
Եկնի Օսմ. էհամը ուշլյոզը	24—45
» » » գաբանաը	24—32

Մանգոպոլի

Բուամելի լամենոզիզբի	115—50
Օսմանլը Ռեֆիսի էհամը	313—
» Գանգաոզը	547—
Գրլեսի Լիսնե	1045—
Իթալիա էհամը	96—40
Բանքայիթ Թիրք	450—
Օսմանիյե	458—
Ֆուան Օթոման	530—
Սրանեոլ	77—25
Թրանվամ	89—
Գամպիս 3 այ վաստ	25—17

Վիեննա 19 ապրիլ

Լոնդրա իսպերինե գամպիս	240—30
Բուամելի լամենոզիզբի ֆի.	109—
Օսմանլը Ռեֆի ազսիոնը	296—

Գերլին 19 ապրիլ

Բուամելի լամենոզիզ. (մարգ)	113—
Լոնդրա իսպերինե գամպիս	20—24
Ֆունդը	216—25

Գրիւսել 19 ապրիլ

Բուամելի Ներմենոզիզբի	114—25
Բանք Օթոման	23—95

ԴՈՒԱՆԱՍ ԳՈՐԾԱՍԸ

Խամ. Ցամ տիրան ազգ. գաբ.	26—11½
» » » ին հեր.գաբ	26—16
» » » ին ազգ	26—08½
Գաս. ռասգահ ուշլյոզը	26—11½
Լամանի լամենոզ ազգ. գաբաս	114—37
» » ին հեր.գաբ	114—87
» » ին ազգ	114—25
» » ազգյոզ	114—50
Աղչի Ֆաբրիզ	—
Բեյոգ գրգ.	—
Հեվուլեսիզ »	—

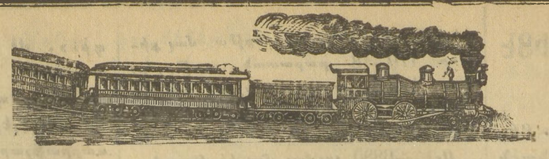
ՊԱՆԻՆ ԱԳՈՐՈՆԱԶԳԻՐ

Բեյի ազսիոնը Օս. Լիմ.	13—87
Միկուրիզ Ա.	—94
» Բ.	—55
Թրանվայ	6—35
Ֆուլիս	1—95
Ուլլի ազսիոն Թրանվայ	78—
Ամբուլան	4—13
Դրեսդեն ֆինանսալ	1—05
Ասպիտիզ Օթոման Ի. Լ.	0—12½
Լոբիսմ	083—
Գանգ Նասիոնալ ազ Կոմ.	404—50
Թրանսվալ	88—
Բրիլիանտ Մոնիվիլոզը	166—
Գրլեսի Ֆոնսիե էմիթիսիէն	136—50
Անատոլը չամ. ազսիոնը	0—15

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԻՆ ՖԻՍԱՐԸ

Օսմ. սիրատը 100 ֆր. տան	[illegible]
Գեյոզ սնգիմսիյե Փարգա	108—11
Մեքսիկա »	99—
Ինկիլիզ լիրատը	110—07
Գրանազ ալիքանը	87—20

ԱՆԱՏՕԼՈՒ ՇԱՄԷՆՏԸՖԷՐԻ



ԱԶԻՄԷԹ — Իշպու 1901 սէնէսի Ապրիլին 9ընեը բաղաք էրթէսի կիւնիւնատէն իթիպարէն ամէշիւտ խաէճէք պիւճիւմիւէ գաթարլարը վագթ ու հարէքէթլէրի. — ԱՎՏԷԹ

ԹՐԷՆ ՆՕՄ.	4	34	6	8	10	12	14	16	36	18	20	22
ՍԹԱՍԻՕՆ	Եոլչէք	Էշէհա վէ Եոլչէք	Եոլչէք	Եոլչէք	Եոլչէք	Եոլչէք	Եոլչէք	Եոլչէք	Էշէհա վէ Եոլչէք	Եոլչէք	Եոլչէք	Եոլչէք
	Ս.Պ.Հ.	Ս.Պ.Հ.	Ս.Պ.Հ.	Ս.Պ.Հ.	Ս.Պ.Հ.	Ս.Պ.Հ.	Ս.Պ.Հ.	Ա.Գ.Հ.	Ա.Գ.Հ.	Ա.Գ.Հ.	Ա.Գ.Հ.	Ա.Գ.Հ.
ՊԷՕՊՐԻՈՒՅԷՆ	10 35	10 55	12 53	2 18	3 25	4 13	5 05	6 35	7 45	9 25	10 30	11 35
Հայատաբ Բաշա միւվ.	11	11 20	1 18	2 43	3 50	4 38	5 30	7	8 10	9 50	10 55	12
» հաբ.	11 10	11 45	1 28	2 51	4	4 48	5 40	7 10	8 27	10	11 05	12 10
Գէզել Թօբրագ	11 16	— —	1 34	2 57	4 06	4 54	5 46	7 16	8 36	10 07	11 12	12 16
Ֆէն. քեօշկեր	11 20	— —	1 37	3 02	4 49	4 57	5 49	7 19	8 40	10 10	11 15	12 19
Կեօզ Թէպէ	11 25	— —	1 41	3 06	4 13	5 01	5 53	7 23	8 45	10 14	11 19	12 23
Էրէն քեշ միւվ.	11 30	12 05	1 46	3 09	4 18	5 04	5 58	7 28	8 50	10 19	11 24	12 28
Պօսթանճը	11 38	12 14	1 52	միւվ.	4 25	միւվ.	6 04	7 34	9	10 26	11 30	12 34
Մալթեպէ	11 51	12 26	2		4 33		6 13	7 43	9 14	10 34	11 39	12 42
Գարթալ	12 01	12 40	2 11		4 43		6 23	7 53	9 30	10 44	11 49	12 52
Բէհչէճիք միւվ.	12 08	12 50	2 18		4 50		6 30	8	9 40	10 51	11 56	12 59
» հաբ.		1							9 50			
Թուզլա		1 22							10 15			
Կեյպիզէ		1 43							10 40			
Տէլլ Իսկելէսի		2 08							11 02			
Թավշանճըլ		2 19							11 13			
Հէրեքէ		2 40							11 34			
Եոսրլամա		3 01							11 54			
Թիւթ. Զիքիրլիք		3 15							12 07			
Տերինճէ		3 27							12 21			
ԻԶՄԻՏ միւվ.		3 42							12 35			
» հաբ.		4 07										
Գեօյլյք Տերպէնտ		4 41										
Սապանճա		5 14										
Համիտիյէ		5 41										
Կեյվէ		6 28										
Աղ Հիսար		6 54										
Մէքէճէ		7 29										
Լէճքէ		7 59										
Վէզիր-խան		8 37										
Գիւլէճիք միւվ.		9 20										
» հաբ.		9 35										
Գարգաբոյ		10 45										
Գազիլիք		11 29										
Իսն Էօնիւ		12 22										
Զաւգաբ Հիսար		12 54										
Էսկիշէհիր միւվ.		1 35										
		Ա.Գ.Հ.										

ԹՐԷՆ ՆՕՄ.	*1	**3	5	7	31	9	11	13	15	17	19	33	21
ՍԹԱՍԻՕՆ	Եոլչէք	Եոլչէք	Եոլչէք	Եոլչէք	Էշէհա վէ Եոլչէք	Եոլչէք	Եոլչէք	Եոլչէք	Եոլչէք	Եոլչէք	Եոլչէք	Էշէհա վէ Եոլչէք	Եոլչէք
												Ս.Պ.Հ.	
ԷՍԿԻՇԷՀԻՐ հաբ.												9 45	
Զաւգաբ Հիսար												10 24	
Իսն Էօնիւ												10 57	
Գազիլիք												11 34	
Գարգաբոյ												12 10	
Գիւլէճիք միւվ.												1	
» հաբ.												1 10	
Վէզիր-խան												1 51	
Լէճքէ												2 29	
Մէքէճէ												3 03	
Աղ-Հիսար												3 32	
Կեյվէ												3 58	
Համիտիյէ												4 54	
Սապանճա												5 12	
Գեօյլյք Տերպէնտ												5 42	
Իզմիտ միւվ.					Ս.Պ.Հ.							6 18	
» հաբ.					11							6 43	
Տերինճէ					11 18							6 59	
Թիւթ. Զիքիրլիք					11 29							7 10	
Եոսրլամա					11 41							7 2[illegible]	
Հէրեքէ					12 08							7 52	
Թավշանճըլ					12 19							8 04	
Տէլլ Իսկելէսի					12 23							8 15	
Կեյվէ					1 02							8 48	
Թուզլա					1 23							9 08	
Բէհչէճիք միւվ.					1 43							9 30	
» հաբ.	Ս.Պ.Հ.	Ս.Պ.Հ.	Ս.Պ.Հ.	Ս.Պ.Հ.	1 58		Ս.Պ.Հ.		Ս.Պ.Հ.	Ա.Գ.Հ.	Ա.Գ.Հ.	9 44	Ա.Գ.Հ.
Գարգաբոյ	10 11	10 37	11 32	12 32	2 10		3 57		5 53	7 23	8 54	9 57	11 19
Մալթեպէ	10 19	10 45	11 40	12 41	2 25		4 05		6 01	7 31	9 03	10 14	11 27
Պօսթանճը	10 29	10 55	11 51	12 51	2 38		4 15		6 12	7 42	9 16	10 27	11 38
Էրէն գեշ	10 37	11 03	11 59	12 59	2 51	Ս.Պ.Հ.	4 24	Ս.Պ.Հ.	6 20	7 50	9 27	10 39	11 46
Կեօզ Թէպէ	10 44	11 10	12 06	1 09	2 55	3 29	4 31	5[illegible]17	6 27	7 57	9 36	— —	11 53
Ֆէն գեշ	10 48	11 14	12 10	1 13	3 01	3 33	4 35	5[illegible]21	6 31	8 01	9 40	10 49	11 57
Գազիլիք	10 52	11 19	12 14	1 17	3 05	3 37	4 39	5[illegible]25	6 35	8 05	9 46	— —	12 01
Գարգաբոյ	10 55	11 22	12 17	1 20	3 12	3 40	4 42	5 28	6 38	8 08	9 50	10 58	12 04
Հայատաբ Բաշա միւվ.	11	11 27	12 22	1 25	3 25	3 45	4 47	5 33	6 43	8 13	9 56	11 15	12 09
» հաբ.	11 08	11 35	12 30	1 33	3 50	3 55	4 55	5 41	6 51	8 21	10 07	11 40	12 15
Գէօբրիւ վէրօր միւվ.	11 33	12	12 55	1 58		4 20	5 20	6 06	7 16	8 46	10 32	Ա.Գ.Հ.	12 40

35 նումէրօլը գաթարը՝ Ֆէնէր Պազչէ եօլունատա Ֆէնէր Պազչէյէ կիտէն 524 նումէրօլը գաթարը իլէ գարշըլայանագ ուր.
17 նումէրօլը գաթարը՝ Ֆէնէր Պազչէտեն կելէն 523 նումէրօլը գաթարը իլէ Ֆէնէր Պազչէ եօլունատա գարշըլայանագ ուր.

* 1 նումէրօլը գաթարը՝ 19 մայիս թարիխինտեն 18 թէքմուզ թարիխինէ գատար ամէշիւտ խաէճէք ուր.
** 3 նումէրօլը գաթարը՝ 9 նիսան թարիխինտեն 18 մայիս թարիխինէ գատար, վէ իշպու գաթարը՝ 19 թէքմուզ թարիխինտեն իթիպարէն ամէշիւտ խաէճէք ուր

Ուժուժէն մասրուֆ օլան Ֆէզիրիս ֆոթոկրաֆիանէսի (Բ. Թարգուլ վէ Ա. Գավէհան) պու. ամէնի քէնարի սազդ մահալիսանէն Գօնմարշէ գաբրըսընատ Ալլահվերդի խանէսինին իթթիսալինատ պուլունան եէնի պինայա նազլ օլընմըզ ուր։ Ֆէպիւս ֆոթոկրաֆիանէսի՝ պու. եէնի պինատա պիր ամէնի օլսուն կէօրմէկէ չայան ուր, գիրա ֆոթոկրաֆիանէ ամէյլ՝ պիր միւդէի չարգի հալինի ալմազ ուր։

ԻԼԱՆԱԹ

Ճանիպը հիճազ իշիւն իմալ իթթիբիւէճեք օլան 1629 գբյէի ճեփաէ մզգարը չէմը ասէլ քեփուբը մախմիւրիւ պէհեր ճեփա գբյէսի 24½ զ.-ա Թալիպի էօհտէսինէ պուլընազգնա, վէ նիսանըն 9ընեը բաղար էրթէսի կիւնիւ հեր գաչ բարա վէ 10ընեը սոյը կիւնիւ սաաթ 10ա գատար 100ա 5 թէնգիլ գապուլ օլուն ընդ իհալէի գաթիյէսի իմրա գբյընանաղընա պինէն, նօգսանընյլա իմալ իթմէք վէ տահա զիյատ մալիմաթ ալմագ խաթիյնէրին՝ մէհլիսը խարբէի էվգաֆա միւբաճաթ էյլէմէյէրի։
4 նիսան 317 — 3—3

ԷՍԿԻՇԷՀԻՐ—ԷՆԳԱՐԷ ԽԱԹԹԸ

ՀԱՐԷՔԹԷ

Էշէհ վէ Եոլճու գամրը Նո. 122

		ժամը	գրամ
Էսկիշէհիր	հաբ.	1	Ս.Պ.Հ.
Աղա Բաշխան		1 44	
Ալբ քեշ		2 24	
Գեյլիք Ախբէր		3 04	
Սարբքեշ		4 09	
Գիւէր		4 58	
Սարիկէր		5 35	
Գեյլիք Գեօբրիւ		6 09	
Բոլաթլը		7 03	
Մալի քեշ		8 21	
Ալշանճա քեշ		9 15	
Ինգիլիզ	միւվ.	10	Ա.Գ.Հ.

ԱՎՏԷԹ

Էշէհ վէ Եոլճու գամրը Նո. 121

		ժամը	գրամ
Ինգիլիզ	հաբ.	2	Ս.Պ.Հ.
Ալշանճա քեշ		2 47	
Մալի քեշ		3 49	
Բոլաթլը		5 16	
Գեյլիք Գեօբրիւ		6	
Սարիկէր		6 27	
Գիւէր		7 04	
Սարբքեշ		8 01	
Գեյլիք Ախբէր		8 58	
Ալբ քեշ		9 46	
Աղա Բաշխան		10 18	
Էսկիշէհիր	միւվ.	11	Ա.Գ.Հ.

ԱԼԱՄԻՆՏ—ՔԷՕԹԱՀԵԱ ԽԱԹԹԸ

Էշէհ վէ Եոլճու գամրը Նո. 322

	ժամը	գրամ
Ալամունատան հարէք.	1	05 ապհ.
Քէօթահիայա միւվ.	1	25 »

Էշէհ վէ Եոլճու գամրը Նո. 324

	ժամը	գրամ
Ալամունատան հարէք.	11	15 ագշ.
Քէօթահիայա միւվ.	11	35 »

Էշէհ վէ Եոլճու գամրը Նո. 321

	ժամը	գրամ
Քէօթահիատան հարէք.	12	10 ապհ.
Ալամունատա միւվ.	12	30 »

Էշէհ վէ Եոլճու գամրը Նո. 323

	ժամը	գրամ
Քէօթահիատան հարէք.	10	15 ագշ.
Ալամունատա միւվ.	10	35 »

ՀԱՄԻՏԻՅԷ—ԱՍԱ ԲԱԶԱՐ ԽԱԹԹԸ

Էշէհ վէ Եոլճու գամրը Նո. 425

		ժամ.	գրամ
Ասա Բազար	հաբ.	4	17 ապհ.
Համիտիյէ	միւվ.	4	35

Էշէհ վէ Եոլճու գամրը Նո. 426

		ժամ.	գրամ
Համիտիյէ	հաբ.	5	56 ագշ.
Ասա Բազար	միւվ.	6	14

ԷՍԿԻՇԷՀԻՐ—ԳՕՆԵԱ ԽԱԹԹԸ

222 նումէրօ էշէհ վէ եոլճու գաթարը

		ժամը	գրամը
Էսկի-Շէհիր	հարքթ.	10	25 ապհ.
Քէօքճէ-Գիւրեդ	»	11	07
Սապանճէ-Բունար	»	12	05
Ալամունա	»	12	59
Զէօքիւրլեր	»	1	41
Տէօյէր	»	2	37
Իհսանիյէ	»	3	06
Համամ	»	3	30
Ղազլըկէօլ-Համամը	»	3	44
Աֆիոն-Գարահիսար	»	4	31
Գեօյիւք-Զօպանլար	»	5	11
Զայ	»	6	06
Իսհագլը	»	6	51
Եոսխան	»	7	15
Աղ-Շէհիր	»	7	46
Ազարի քեշ	»	8	18
Զավուշէք քեշ	»	9	
Ըլկէն	»	9	38
Գարան-Խանը	»	10	25
Սէրայ-Ինի	»	11	20
Մէյսան	»	11	52
Բունար-Գայը	»	12	52
Գոնեա	միւվ.	1	30 ագշ.

221 նումէրօ էշէհ վէ եոլճու գաթարը

		ժամը	գրամը
Գոնեա	հարքթ	10	30 ապհ.
Բունար-Գայը	»	11	12
Մէյսան	»	12	17
Սէրայ-Ինի	»	12	57
Գարան-Խանը	»	1	39
Ըլկէն	»	2	33
Զավուշէք քեշ	»	3	05
Ազարի քեշ	»	3	43
Աղ-Շէհիր	»	4	23
Եոսխան	»	4	45
Իսհագլը	»	5	10
Զայ	»	6	03
Գեյիւք-Զօպանլար	»	6	50
Աֆիոն-Գարահիսար	»	7	43
Ղազլըկէօլ-Համամը	»	8	14
Համամ	»	8	23
Իհսանիյէ	»	8	50
Տէօյէր	»	9	35
Զէօքիւրլեր	»	10	23
Ալամունա	»	11	07
Սապանճէ-Բունար	»	12	03
Քէօքճէ-Գիւրեդ	»	12	45
Էսկի-Շէհիր	միւվ.	1	25 ապ.

ԻՏԱԼԻԻ ՄԱԽՈՒՍԷ

Իշպու 1901 սէնէսի Մարտըն 1ինճի կիւնիւնատէն իթիպարէն

ԱՏԱԼԱՐ ՎԷ ԱՆԱՏՕԼ ԹԱՐԻԳԻ

Ատալանտա էհեբրէնտ

Սր. Ժ.

1 30 Գ. Ա., Հէյդելբ, Գուրկա, Գէնուա (1
1 30 Հէյդելբ, Գ. Ա., Մալթեբէ, Գարան-քը, Ճաբը Գարանը, Գալամբրէ, Մա-ա. (1)
2 Բէնուա, Գարբալ, Գ. Ա., Հէյդելբ, Գուրկա, Գէնուա. (Գ. Ա.-ան ման-գիր 2.45-ե).(1)
8 15 Բէնուա, Գարբալ, Գ. Ա., Հէյդելբ, Գուրկա, Գէնուա. (Գ. Ա.-ան ման-գիր 9.15-ե).

Քէօքճէ-Գիւրեդ Ատալանտ Գանդիլի

3 Գէնուա, Գուրկա, Հէյդելբ, Գ. Ա., Գարբալ, Բէնուա.
10 Գէնուա, Գուրկա, Հէյդելբ, Գ. Ա., Գարբալ, Բէնուա.
10 45 Մաա., Գալամբրէ, Ճաբը Գարանը, Գարան-խանը, Մալթեբէ, Գ. Ա., Հէյդելբ.
11 Գէնուա, Գուրկա, Հէյդելբ, Գ. Ա.

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Ատալանտա էհեբրէնտ

1 30 Բէնուա, Գարբալ, Գ. Ա., Հէյդելբ, Գուրկա, Գէնուա. (Գ. Ա.-ան ման-գիր 2.15-ե). (1)
1 30 Հէյդելբ, Գ. Ա., Մալթեբէ, Գարան-քը, Ճաբը Գարանը, Գալամբրէ, Մա-ա. (1)
9 Բէնուա, Գարբալ, Գ. Ա., Հէյդելբ, Գուրկա, Գէնուա, Գարբալ. (Գ. Ա.-ան ման-գիր 9.45-ե).

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Քէօքճէ-Գիւրեդ Ատալանտ

3 Գարբալ, Գէնուա, Գուրկա, Հէյդելբ, Գ. Ա., Գարբալ, Բէնուա.
10 Գէնուա, Գուրկա, Հէյդելբ, Գ. Ա., Գարբալ, Բէնուա.
10 45 Մաա., Գալամբրէ, Ճաբը Գարանը, Գարան-խանը, Մալթեբէ, Գ. Ա., Հէյդելբ.

ԱՏԱԼԱՐ ՎԷ ԱՆԱՏՕԼ ԹԱՐԻԳԻ

Բուլոր Կինինլիրին մասա Ատալանտ Վէ Ատալանտ Հանդիլինին էհեբրէնտ

1 30 Հէյդելբ, Գ. Ա., Մալթեբէ, Գարան-քը, Ճաբը Գարանը, Գալամբրէ, Մա-ա. (1)

Քէօքճէ-Գիւրեդ Ատալանտ Հանդիլինէ

10 45 Մաա., Գալամբրէ, Ճաբը Գարանը, Գարան-խանը, Մալթեբէ, Գ. Ա., Հէյդելբ.

(1) Իշպու էշէհրէրէ ուեֆեյլէր մարբէ 15ընեը կիւնիւնատէն իթիպարէն պիր էնէրեք եվվել հարէքէթ խաէճէքլեր ուր։

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Քէօքճէ-Գիւրեդ Ատալանտ Վէ Ատալանտ

10 45 Մաա., Գալամբրէ, Ճաբը Գարանը, Գարան-խանը, Մալթեբէ, Գ. Ա., Հէյդելբ.

Ատալանտ Վէ Ատալանտ Հանդիլինէ

1 30 Հէյդելբ, Գ. Ա., Մալթեբէ, Գարան-քը, Ճաբը Գարանը, Գալամբրէ, Մա-ա. (1

ԳԱՏԸՔՃԷՕԲ ԹԱՐԻԳԻ

ԵԷՎՄԻՃԷ		ԲԱԶԱՐ	
Քէօքրիւտէն	Գալաբ քեշյուտեն	Քէօքրիւտեն	Գալաբ քեշյուտեն
Սր. Ժ.	Սր. Ժ.	Սր. Ժ.	Սր. Ժ.
12 45(1)			
1 30	12 45 (1)	1	1
2 15	1 30	2	2
3	2 15	3	3
1 45	3		4
4 35	3 45	4	5
5 15	4 30	5	
6 15	5 15	6	6
8	6	7	7
9 15	7 15	8	8
10	9	9	9
10 45	9 50	10	10
11 30	10 30	11	11
	11 15		
12	12	12	12

ՀԱՑՑԱՐ ԲԱՇԱ ԹԱՐԻԳԻ

Ատալանտ ղազանֆէրէրին գ-Քէօքճէ Գիւրեդ

Սր. Ժ.

12 20 Էսկիշէհիրէ կիտէն
2 Բէնուա կիտէն
3 35 Բէնուա կիտէն
5 45 Բէնուա կիտէն
8 07 Իզմիտ կիտէն
9 40 Գալա Թէսսալիա
10 30 Բէնուա կիտէն
11 30 Բէնուա կիտէն

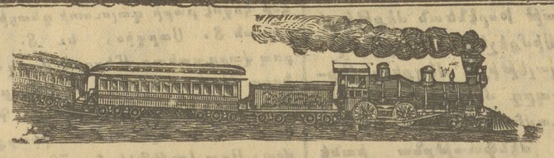
Հայատ-Բաշտան

1 03 Բէնուա կելէն (1)
1 41 Բէնուա կելէն (2)
2 34 Բէնուա կելէն
4 10 Իզմիտեն կելէն
6 18 Բէնուա կելէն
8 42 Բէնուա կելէն
10 18 Բէնուա կելէն
11 05 Գալա Թէսսալիա
12 05 Էսկիշէհիրեն կելէն

(1) Իշպուրէլի գաթարը՝ փեբրուարի 16ընէ կիւնիւնտե պաշլայանագ ուր։
(2) Իշպուրէլի 3 նումէրօլը գաթարը՝ մարտի 19ընէ կիւնիւնտե գատար սեկմ խաէճէքտիր։

ՇԱՐԴ ՇԱՄԷՆՏԸՖԷՐԼԷՐԻ

ՖԷՐՍԱՆՃԷՔ ԽԷԼԷ — ՖԻԼԱՋԻԱ ԶԷՖՄԷՃԷ



1900 ալֆիր. Նոյմ. 1ին իթիպարէն եէնի իլանա տէկին եօլ թարիֆասը.

ՍԹԱՄՊՈԼՅԱՆ ՖԻԼԱՋԻԱ—ԶԷՖՄԷՃԷՅԷ

ՆՈՒՄԷՐՕ ՍԹԱՍԻՕՆ	8	10	62	12	14	16	18	20	22	*24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48	50
	Սապահան եկլէնէ գատար								Վագոր Հարէքէթ									Էշլէնէն ագշամ գատար					
Սր.մամպոլ	6 45	7 19	7 38	8 14	8 53	9 20	10 10	10 38	11 09	12	1	1 41	2 04	2 59	3 27	4 15	4 41	4 58	5 25	5 52	6 19	6 16	7 11
Գալաթա-Գարբալ	6 55	7 29	7 54	8 29	9 03	9 29	10 20	10 43	11 19	12 10	1 10	1 47	2 13	3 09	3 37	4 26	4 51	5 08	5 35	6 02	6 29	6 50	7 20
Գէնէ-Գարբալ	6 59	7 33		8 33	9 07	9 33	10 24	10 52	11 23	12 14	1 14	1 51	2 17	3 13	3 41	4 30		5 12	5 39	6 06	6 33	7	7 24
Ամանիա	7 05	7 39		8 39	9 12	9 33	10 29	10 57	11 28	12 19	1 19	1 56	2 22	3 18	3 46	4 35		5 17	5 44	6 11	6 38	7 08	7 29
Եէնի-Գուլի	7 11	7 46	8 13	8 46	9 17	9 44	10 34	11	11 33	12 24	1 24	1 59	2 27	3 23	3 50	4 40		5 22	5 49	6 16	6 42	7 10	7 33
Մարգիլեզ	7 26	7 59	8 34	9 01	9 30	9 56	10 47		11 45	12 33	1 36		2 39	3 33	4 05	4 53	5 09	5 35	6 02	6 28	6 54	7 22	7 45
Ալ-Սիեֆանոս	7 36		8 50	9 11		10 07			11 57		1 48		2 49		4 15		5 19		6 12	6 39	7 04	7 32	7 55
Թուրգութ-Զեքմեճէ			9			10 15			12 05		1 56									6 47			

ՖԻԼԱՋԻԱ—ԶԷՖՄԷՃԷՅԷՆ ՍԹԱՄՊՈԼ

ՆՈՒՄԷՐՕ ՍԹԱՍԻՕՆ	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	39	41	43	45	47	49	51	61
	Սապահան եկլէնէ գատար								Վագոր Հարէքէթ									Էշլէնէն ագշամ գատար					
Թուրգութ-Զեքմեճէ			7 04						10 28				12 19		2 14								6 47
Ալ-Սիեֆանոս	6 15	6 46	7 15	7 52		8 24		9 42	10 31				12 30		2 25		3 22		4 55		5 47	6 18	7 04
Մարգիլեզ	6 27	6 58	7 27	8 04		8 36	9	9 54	10 17	10 51		11 43	12 42	1 41	2 37	—	3 34	4 03	5 07	5 35	5 59	6 30	7 21
Եէնի-Գուլի	6 39	7 13	7 42		8 17	8 48	9 15	10 05	10 32	11 03	11 34	11 55	12 54	1 59	2 54	3 22	3 49	4 15	5 20	5 47	6 14	6 41	7 44
Ամանիա	6 43	7 17	7 46		8 21	8 51	9 18	10 08	10 36	11 07	11 [illegible]5	11 59	12 58	2 02	2 57	3 25	3 52	4 18	5 23	5 50	6 17	6 44	
Գէնէ-Գարբալ	6 48	7 22	7 51		8 26	8 56	9 23	10 13	10 41	11 12	11 40	12 04	1 03	2 07	3 02	3 30	3 57	4 23	5 28	5 55	6 22	6 49	
Գալաթա-Գարբալ	6 53	7 27	7 56	8 22	8 31	9 01	9 28	10 18	10 46	11 17	11 45	12 08	1 08	2 12	3 07	3 35	4 01	4 28	5 33	6	6 27	6 54	7 58
Սր.մամպոլ	7 01	7 35	8 04	8 30	8 39	9 09	9 36	10 26	10 54	11 25	11 53	12 16	1 16	2 20	3 15	3 43	4 09	4 36	5 41	6 08	6 35	7 02	8 07

Իրինը.—Եէնի իլանա տէկին, 8, 10, 14, 36, 40, վէ 11, 13, 25, 41 վէ 49 նումէրօլը գաթարլար՝ եալ